

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 16 december 2004

Nr 1103—1110

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1103	Lag om ändring av vägtrafiklagen	2963
1104	Statsrådets förordning om det bolag som avses i lagen om ett ränteutjämningsbolag för offentligt understödda export- och fartygskrediter	2966
1105	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av 11 § i kommunikationsministeriets förordning om transport av farliga ämnen på väg	2967
1106	Kommunikationsministeriets förordning om Vägförvaltningens avgifter	2968
1107	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om arbetspensionskassans grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 9 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden	2971
1108	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om pensionskassans för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 7 § 4 mom. lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare	2973
1109	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare	2975
1110	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare	2977

Nr 1103

Lag

om ändring av vägtrafiklagen

Given i Helsingfors den 14 december 2004

I enlighet med riksdagens beslut

upphävs i vägtrafiklagen av den 3 april 1981 (267/1981) 80 a §, sådan den lyder i lagarna 676/1990 och 693/1993, samt

ändras 75 § 2 mom. samt 78, 80 och 95 §,

sådana de lyder, 75 § 2 mom. i lag 546/1999, 78 § i nämnda lag 676/1990 och i lag 435/1991, 80 § i lag 754/1995 och 95 § delvis ändrad i nämnda lag 676/1990, som följer:

75 §

Grunder för körförbud

Den som har körrätt skall, om inte något annat följer av 78 § 5 mom. eller 80 §, meddelas körförbud om han eller hon

1) inte längre uppfyller de i 70 § 1 mom. nämnda kraven för beviljande av körkortstillstånd,

2) inte efter uppmaning inom en av polisen utsatt tid har lämnat intyg av läkare eller optiker eller avlagt ny förarexamen eller nytt körprov eller ett prov på sin körförmåga,

RP 104/2004
KoUB 19/2004
RSv 152/2004

3) vid förande av ett motordrivet fordon gjort sig skyldig till en enligt 23 kap. 1 § i strafflagen straffbar gärning, som tyder på allvarlig likgiltighet för trafiksäkerheten,

4) har gjort sig skyldig till förande av fortskaffningsmedel utan behörighet,

5) minst fyra gånger inom två år eller tre gånger inom ett år vid förande av ett motordrivet fordon har gjort sig skyldig till en gärning som är straffbar enligt denna lag eller enligt 23 kap. 1 eller 11 § i strafflagen, eller till sådan fordonsförseelse som avses i 96 § 2 mom. i fordonslagen (1090/2002), med undantag för andra gärningar som bestraffas med ordningsbot än fortkörningsförseelser, eller till sådan detektorförseelse som avses i 3 § 1 punkten i lagen om förbud mot anordningar som försvårar trafikövervakningen (546/1998), eller om han eller hon

6) utomlands har dömts för trafikfylleri med motordrivet fordon eller där gjort sig skyldig till en sådan gärning.

75 § 2 mom. 1 och 2 punkten meddelas körförbudet att gälla tills vidare och i de fall som avses i 3—6 punkten meddelas det för minst en och högst sex månader.

När tiden för körförbudet bestäms skall de verkningar beaktas som åtgärden har för den som förbudet gäller i fråga om dennes utkomst och nödvändiga behov av att röra sig i trafiken. Vid bestämmande av denna tid skall som avdrag beaktas den tid som föraren på grund av den gärning som orsakade körförbudet har saknat körrätt, eller så skall körförbudspåföljden på grund av den tid ett temporärt körförbud varat anses ha blivit avtjänad i dess helhet. I de fall som avses i 75 § 2 mom. 5 punkten och 3 mom. skall det bestämmas att körförbudet skall verkställas omedelbart efter det att beslutet om körförbud fattats.

Om föraren av ett motordrivet fordon i det fall som avses i 75 § 1 mom. inte döms till straff för sin gärning, behöver körförbud inte meddelas.

78 §

Meddelande av körförbud

I de fall som avses i 75 § 1 mom. meddelas körförbud av domstol. En förare som gjort sig skyldig till rattfylleri skall meddelas körförbud för minst en månad, och en förare som gjort sig skyldig till grovt äventyrande av trafiksäkerheten eller till grovt rattfylleri skall meddelas körförbud för minst tre månader. Vid återfall skall tiden för körförbud vara

1) minst sex månader, ifall den förare som gjort sig skyldig till rattfylleri under en tid av fem år på nytt gjort sig skyldig till rattfylleri eller till grovt rattfylleri eller till grovt äventyrande av trafiksäkerheten,

2) minst ett år, ifall föraren under en tid av fem år vid två tillfällen gjort sig skyldig till en gärning som motsvarar brottsbeskrivningen för grovt rattfylleri eller grovt äventyrande av trafiksäkerheten.

Domstolen meddelar körförbud för högst fem år. I domstolens utslag skall förbudets sista giltighetsdag uppges. Domstolens utslag verkställs även om det överklagats.

I de fall som avses i 75 § 2 mom. meddelas körförbud av polisen. I de fall som avses i

80 §

Varning

Polisen kan i stället för att meddela körförbud ge en varning, om körrätten är nödvändig med tanke på körrättsinnehavarens utkomst eller behov av att röra sig i trafiken och i 75 § 2 mom. 4 och 5 punkten nämnda trafikförseelser inte skall anses tyda på likgiltighet för bestämmelserna om vägtrafik och för de påföljder som har ådömts eller ålagts honom eller henne för brott mot dem.

Den som inom ett år efter att ha fått en varning gör sig skyldig till en gärning som avses i 1 mom. skall dock meddelas körförbud, om det inte finns särskilda skäl för något annat.

95 §

Kontroll av förares körskick

En polisman kan förordna att den som har körrätt skall delta i en kontroll som verkställs i samband med trafikövervakningen och vid vilken utreds huruvida kraven i fråga om

synförmågan uppfylls. I stället för att delta i kontrollen kan föraren av polismannen åläggas att inom en utsatt tid till polisen på boningsorten lämna ett utlåtande av läkare eller optiker om att kraven uppfylls.

Synförmågan får kontrolleras endast på ett sådant sätt och med användning av sådana metoder att åtgärden inte föranleder onödig

eller oskälig olägenhet för föraren. Inrikesministeriet ger närmare anvisningar om kontrollen.

Angående prov som utförs i syfte att konstatera förekomsten av alkohol eller annat rusmedel bestäms särskilt.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2005.

Helsingfors den 14 december 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Nr 1104

Statsrådets förordning

om det bolag som avses i lagen om ett ränteutjämningsbolag för offentligt understödda export- och fartygskrediter

Given i Helsingfors den 9 december 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning av handels- och industriministeriet föreskrivs med stöd av 2 § 2 mom. i lagen av den 20 december 1996 om ett ränteutjämningsbolag för offentligt understödda export- och fartygskrediter (1136/1996), sådant det lyder i lag 1100/1999:

1 §

Det i lagen om ett ränteutjämningsbolag för offentligt understödda export- och fartygskrediter (1136/1996) avsedda bolaget är statens specialfinansieringsbolag Finlands Exportkredit Ab, som fortsätter Fide Ab:s verksamhet och som har bildats för ränteutjämningsverksamhet som gäller offentligt understödda export- och fartygskrediter.

2 §

Denna förordning träder i kraft den dag då ränteutjämningsbolaget Fide Ab:s fusion med Finlands Exportkredit Ab har registrerats i handelsregistret.

Helsingfors den 9 december 2004.

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Industrirådet *Eeva-Liisa Virkkunen*

Nr 1105

Kommunikationsministeriets förordning
om ändring av 11 § i kommunikationsministeriets förordning om transport av farliga ämnen
på väg

Given i Helsingfors den 8 december 2004

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut
ändras i kommunikationsministeriets förordning av den 21 mars 2002 om transport av farliga
ämnen på väg (277/2002) 11 § 3 mom. som följer:

11 §
Övergångsbestämmelser

och uppfyller kraven i de bestämmelser som
gäller vid förordningens ikraftträdande får
transporters till den 30 juni 2008.

— — — — —
Sådana i 5 § avsedda flyttbara cisterner
som har tagits i bruk före den 1 januari 1999

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 1
januari 2005.

Helsingfors den 8 december 2004

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*Trafikråd *Seija Miettinen*

Nr 1106

Kommunikationsministeriets förordning om Vägförvaltningens avgifter

Given i Helsingfors den 8 december 2004

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådan den lyder i lag 348/1994 samt med stöd av 8 § lagen om ett informationssystem för väg- och gatunätet (991/2003):

1 §

Offentligrättsliga prestationer till självkostnadsvärde

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer som Vägförvaltningen utför är

- 1) tillstånd att använda allmän väg som tillfällig landnings- och startbana för flygplan,
- 2) tillstånd för specialanvändning av motorvägar,
- 3) undantagslov under menförestid,
- 4) tillstånd till undantag från förbudet i 41 § 3 mom. lagen om allmänna vägar,
- 5) tillstånd för specialtransporter, samt
- 6) tillstånd till transportdirigerare vid specialtransporter.

För de prestationer som nämns i 1 mom. uppbärs fasta avgifter enligt bifogade avgiftstabell.

2 §

Offentligrättsliga prestationer till nedsatt självkostnadspris

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer enligt 6 § 3 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten för vilka Vägförvaltningen uppbär en fast avgift till ett lägre belopp än prestationens självkostnadsvärde enligt den bifogade avgiftstabellen är

- 1) tillstånd att på ett vägområde utföra arbeten som avses i 53 § lagen om allmänna vägar,
- 2) tillstånd att permanent placera trafikregleringsanordning på allmän väg,
- 3) anslutningstillstånd, samt
- 4) avgift för ett nekande beslut.

3 §

Avgiftsbelagda företagsekonomiska prestationer

Följande prestationer är sådana övriga prestationer som avses i 7 § lagen om grunderna för avgifter till staten och som Vägförvaltningen prissätter enligt företagsekonomiska grunder:

- 1) försäljning av metoder, datasystem, program, audiovisuella produkter och motsvarande som producerats vid Vägförvaltningen och överlåtelse av nyttjanderätten till dem samt drifts- och stödtjänster,
- 2) undersöknings- och statistiktjänster som grundar sig på uppdrag,
- 3) utnyttjande av Vägförvaltningens personal i utbildnings-, konsulterings- och andra sakkunniguppgifter samt utbildningstjänster,
- 4) Vägförvaltningens publikationer som är till salu,
- 5) specialtjänster för väganvändare,
- 6) kopiering, annan avskrift samt sändande av handlingar, samt

7) användning av utrymmen som Vägförvaltningen förfogar över.

4 §

Avgifter för prestationer och informations-tjänster överlåtna från informationssystemet för väg- och gatunätet

Avgift för prestationer och informations-tjänster som tas fram för kommersiellt bruk eller myndigheternas bruk (8 § lagen om ett informationssystem för väg- och gatunätet):

- Som avgifter uppbärs ett timpris på 70 euro för använd arbetstid, priset för en överföringsfil 20 euro per fil samt 10 euro för varje framtagning.

Årsavgift för överlåtande av prestationer och informationstjänster för kommersiellt bruk (8 § lagen om ett informationssystem för väg- och gatunätet):

- Storleken på en royaltybaserad årsavgift fastställs i procent utgående från den omsättning för verksamheten som bestämts i ett avtal mellan Vägförvaltningen och användaren eller som en fast avgift enligt följande tabell:

Materialets andel av produkten eller tjänsten	% av omsättningen eller fast årsavgift
Det levererade materialets andel av produkten eller tjänsten är ringa	2 % eller 10 000 €
Det levererade materialets andel av produkten eller tjänsten är avsevärd	4 % eller 20 000 €
Det levererade materialet överläts till tredje parter eller används till bearbetning, kvalitetsförbättring eller kvalitetskontroll av material med anknytning till sådana produkter eller tjänster	8 % eller 40 000 €

5 §

Mervärdesskatt på prestationer

På avgifter i enlighet med 3 och 4 § tillkommer mervärdesskatt.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005 och gäller till utgången av 2005.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 8 december 2004

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Regeringsråd Kaisa Leena Välipirtti

A V G I F T S T A B E L L

Prestation	Avgift euro
Tillstånd att på ett vägområde utföra arbeten som avses i 53 § lagen om allmänna vägar	
på bygdeväg utanför tätort	106,00
på andra allmänna vägar	164,00
Tillstånd att permanent placera trafikregleringsanordning på allmän väg	
vägvisare, signaler, trafikmärken	82,00
vägvisning till serviceanläggningar	164,00
Tillstånd att använda allmän väg som tillfällig landnings- och startbana för flygplan	72,00
Tillstånd för specialanvändning av motorvägar	72,00
Undantagslov under menförestid	72,00
Anslutningstillstånd	
bostads-, fritidsbostads- samt jord- och skogsbruksanslutningar	94,00
anslutning för näringsidkare	187,00
Tillstånd till undantag från förbudet i 41 § 3 mom. lagen om allmänna vägar	
skydds- och biområden	72,00
Tillstånd för specialtransporter	
då vikterna i 20, 21, 23 och 30 b – 30 e § förordningen om användning av fordon på väg överskrids	
vikten högst 90 ton	73,00
vikten över 90 ton, dock högst 200 ton	160,00
vikten över 200 ton	360,00
då inom ramarna för de allmänt för ett fordon tillåtna vikterna på väg	
höjden är över 7 meter eller bredden över 6 meter	73,00
andra tillstånd	28,00
tilläggsrutt eller förhandsbeslut om transportmöjlighet	hälften av tillståndsavgiften
övervakad transport över bro, utöver tillståndsavgiften	270,00
Tillstånd för transportdirigerare vid specialtransporter	
kort för transportdirigerare	72,00
duplikat av kortet	18,00
Nekande beslut gällande de tillstånd som nämns i tabellen	15,00

Nr 1107

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om arbetspensionskassans grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 9 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden

Given i Helsingfors den 8 december 2004

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 20 december 2001 om arbetspensionskassans grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 9 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (1405/2001) 4 punkten i bilaga 2 sådan den lyder i förordning 1010/2003, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 31 december 2004 och den tillämpas första gången vid fördelningen av de kostnader som hänför sig till år 2004.

Helsingfors den 8 december 2004

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Matematiker Pirjo Moilanen

4. VÄRDET FÖR STORHETEN J'_j

$$J'_{2000} = 1029,6$$

$$J'_{2001} = 1032,7$$

$$J'_{2002} = 1026,4$$

$$J'_{2003} = 1018,2$$

$$J'_{2004} = 1020,2$$

Nr 1108

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om pensionskassans för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 7 § 4 mom. lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare

Given i Helsingfors den 8 december 2004

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 20 december 2001 om pensionskassans för utövande konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 7 § 4 mom. lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (1406/2001) 6 punkten i bilaga 2 sådan den lyder i förordning 1011/2003, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 31 december 2004 och den tillämpas första gången vid fördelningen av de kostnader som hänförs till år 2004.

Helsingfors den 8 december 2004

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Matematiker Pirjo Moilanen

6. VÄRDET FÖR STORHETEN J'_j

$$J'_{2000} = 1029,6$$

$$J'_{2001} = 1032,7$$

$$J'_{2002} = 1026,4$$

$$J'_{2003} = 1018,2$$

$$J'_{2004} = 1020,2$$

Nr 1109

Social- och hälsovårdsministeriets förordning**om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare**

Given i Helsingfors den 8 december 2004

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 13 december 2000 om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare (1103/2000) 6 punkten i bilaga 2 sådan den lyder i förordning 1078/2003, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 31 december 2004 och den tillämpas första

gången på pensionsstiftelsernas försäkrings-
tekniska beräkningar som görs för år 2004.

Helsingfors den 8 december 2004

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Matematiker Pirjo Moilanen

**KOEFFICIENTER I ANSLUTNING TILL DE FÖRSÄKRINGSTEKNISKA
GRUNDERNA**

6. Koefficienter för fonderad ålderspension

$${}^1i_{2004} = 0,0202 \quad (\text{formel (4a)})$$

$${}^2i_{2004} = 0,0000 \quad (\text{formel (4a)})$$

Nr 1110

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare

Given i Helsingfors den 8 december 2004

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 13 december 2000 om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare (1105/2000) 6 punkten i bilaga 2 sådan den lyder i förordning 1079/2003, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 31 december 2004 och den tillämpas första

gången på pensionskassornas försäkringstekniska beräkningar som görs för år 2004.

Helsingfors den 8 december 2004

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Matematiker Pirjo Moilanen

**KOEFFICIENTER I ANSLUTNING TILL DE FÖRSÄKRINGSTEKNISKA
GRUNDERNA****6. Koefficienter för fonderad ålderspension**

$${}^1i_{2004} = 0,0202 \quad (\text{formel (2a)})$$

$${}^2i_{2004} = 0,0000 \quad (\text{formel (2a)})$$